

VALTIONTUKI – ITALIA

Tuki C 1/04 (ex NN 158/03) – Tuen N 272/98 väärinkäyttö – Regione Sardegna

Kehotus huomautusten esittämiseen EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdan mukaisesti

(2004/C 79/05)

Komissio on ilmoittanut 3. helmikuuta 2004 päivätyllä, tätä tiivistelmää seuraavilla sivuilla todistusvoimaisella kielellä toistetulla kirjeellä Italialle päätöksestään aloittaa EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu menettely, joka koskee mainittua tukea.

Asianomaiset voivat esittää huomautuksensa tuesta, jota koskevan menettelyn komissio aloittaa, kuukauden kuluessa tämän tiivistelmän ja sitä seuraavan kirjeen julkaisemisesta. Huomautukset on lähetettävä osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailun pääosasto
Valtiontukien kirjaamo – Valtiontuet I – Yksikkö G1
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel
Faksi (32-2) 296 12 42.

Huomautukset toimitetaan Italialle. Huomautuksia esittävä asianomainen voi pyydettyä kirjallisesti henkilöllisyyden luottamuksellista käsittelyä, ja tämä pyyntö on perusteltava.

TIIVISTELMÄ

Menettely

1. Komissio vastaanotti 21. helmikuuta 2003 kantelun (joka kirjattiin numerolla A/31409), jossa ilmoitettiin Italian (Regione Sardinian) hotellialan tueksi tarkoitettun alueellisen tukiohjelman väärinkäytöstä. Komissio hyväksyi tukiohjelman vuonna 1998 (N 272/98).
2. Komissio pyysi 26. helmikuuta 2003 päivätyllä kirjeellä (D/51355) Italian viranomaisilta selvitystä asiasta. Italian viranomaiset toimittivat pyydetty tiedot komissiolle 22. huhtikuuta 2003 päivätyllä kirjeellä (joka kirjattiin saapuneeksi 28. huhtikuuta 2003 numerolla A/33012).

Kuvaus

3. Tukiohjelmasta N 272/98 myönnetään avustuksia hotellialan alkuinvestointeihin Italiassa (Regione Sardinian alueella). Ohjelma on hyväksytty vuonna 1998, ja komissio on katsonut sen yhteismarkkinoille soveltuvaksi 87 artiklan 3 kohdan a alakohdassa tarkoitettun poikkeuksen perusteella.
4. Italian viranomaiset hyväksyivät tukiohjelman täytäntöönpanoa koskevat säännöt eri hallinnollisin päätöksin, joista ei ilmoitettu komissiolle. Näiden päätösten mukaan avustuksia voidaan myöntää poikkeuksellisesti myös sellaisiin investointeihin, jotka on aloitettu ennen tukihakemuksen tekoajankohtaa.

5. Italian viranomaisten mukaan näiden säännösten seurauksena tukea on myönnetty vuonna 2002 ainakin 28:aan investointihankkeeseen, jotka on aloitettu ennen tukihakemuksen tekoajankohtaa. Näiden tukien kokonaismääräksi arvioidaan 8–16 miljoonaa euroa.

Arviointi tuesta

6. Italian viranomaiset sallivat edellä mainittujen hallinnollisten päätösten perusteella tuen myöntämisen investointihankkeisiin, jotka oli aloitettu ennen tukihakemuksen tekoajankohtaa. Tältä osin Italian viranomaiset eivät ole noudattaneet tukiohjelman hyväksymistä koskevassa komission päätöksessä asetettuja velvoitteita eivätkä alueellisia valtiontukia koskevia suuntaviivoissa säädettyjä vaatimuksia (1).
7. Tämän vuoksi komissio katsoo, että tuen kannustava vaikutus voi olla heikentynyt, koska tukihakemuksia ei ole tehty ennen hankkeisiin liittyvien töiden aloittamista. Komissio katsoo, että kyse voi olla asetuksen (EY) N:o 659/1999 (2) 16 artiklan mukaisesta tuen N 272/98 väärinkäytöstä ja epäilee tuen yhteismarkkinoille soveltuvuutta, koska sitä on myönnetty ennen tukihakemuksen tekoajankohtaa aloitettuihin investointihankkeisiin.

(1) EYVL C 74, 10.3.1998.

(2) Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan (nykyinen 88 artikla) soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annettu neuvoston asetus (EY) N:o 659/1999 (EYVL L 83, 27.3.1999).

KIRJE

”Con la presente la Commissione desidera informare l'Italia che, dopo avere esaminato le informazioni fornite dalle autorità italiane in merito alle misure menzionate in oggetto, ha deciso di avviare il procedimento di cui all'articolo 88, paragrafo 2, del trattato CE.

1. PROCEDIMENTO

Il 21 febbraio 2003 la Commissione ha ricevuto una denuncia (protocollata con il numero A/31409) relativa all'applicazione abusiva di un regime di aiuti regionali a favore dell'industria alberghiera in Italia — Regione Sardegna, approvato dalla Commissione nel 1998 (N 272/98).

Con lettera del 26 febbraio 2003 (D/51355) la Commissione ha chiesto chiarimenti alle autorità italiane. Con lettera del 28 marzo 2003 la Commissione ha accettato di prorogare il termine per fornire le suddette informazioni. Con lettera del 22 aprile 2003 (A/33012 del 28 aprile 2003) le autorità italiane hanno fornito le informazioni richieste alla Commissione.

2. DESCRIZIONE

Secondo l'autore della denuncia, nell'ambito del suddetto regime di aiuti, sono state concesse agevolazioni a investimenti per i quali non è stata presentata domanda di aiuto prima dell'inizio dell'esecuzione del progetto, in violazione delle norme sugli aiuti di stato a finalità regionale.

Il regime di aiuti N 272/98 prevede agevolazioni a favore degli investimenti iniziali nell'industria alberghiera in Italia — Regione Sardegna. Esso è stato approvato nel 1998 e la Commissione l'ha giudicato compatibile con il mercato comune in base alla deroga di cui all'articolo 87, paragrafo 3, lettera a).

Le autorità italiane hanno approvato i regolamenti di attuazione del regime tramite diverse decisioni amministrative (in particolare, le delibere del 22.12.1998 e del 27.7.2000, n. 33/4). Tali decisioni amministrative non sono state mai portate a conoscenza della Commissione.

In base alle decisioni citate l'aiuto può essere concesso, eccezionalmente e soltanto per il primo «bando» o avviso d'ammissione al finanziamento, ad investimenti avviati prima della data della domanda di aiuto.

A seguito di queste disposizioni, secondo le autorità italiane nel 2002 l'agevolazione è stata concessa ad almeno 28 progetti di investimento avviati prima della data della domanda di aiuto, per un importo complessivo d'aiuto tra 8 e 16 milioni di euro.

3. VALUTAZIONE

Gli orientamenti in materia di aiuti di Stato a finalità regionale⁽³⁾ prevedono che la domanda di aiuto sia presentata prima che inizi l'esecuzione dei progetti (punto 4.2).

⁽³⁾ GU C 74 del 10.3.1998.

Tale obbligo è inoltre contenuto nella decisione della Commissione del 1998⁽⁴⁾, di non sollevare obiezioni nei confronti del regime degli aiuti regionali a favore dell'industria alberghiera in Italia — Regione Sardegna (N 272/98). La decisione della Commissione stabilisce che i beneficiari devono avere inoltrato una domanda d'aiuto prima che inizi l'esecuzione del progetto.

Le autorità italiane hanno confermato esplicitamente⁽⁵⁾ che tale obbligo è stato soddisfatto, nell'ambito dell'esercizio delle opportune misure che ha fatto seguito all'entrata in vigore degli orientamenti in materia di aiuti di Stato a finalità regionale.

Tuttavia, con le decisioni amministrative di cui sopra, le autorità italiane hanno autorizzato la concessione di agevolazioni a progetti di investimenti avviati prima della data della domanda di aiuto. Sotto questo profilo, le autorità italiane non hanno adempiuto all'obbligo previsto nella decisione della Commissione che autorizzava il regime degli aiuti, né ai requisiti fissati dagli orientamenti in materia di aiuti a finalità regionale.

Di conseguenza, la Commissione considera che l'effetto d'incentivo dell'aiuto potrebbe risultare compromesso, per la mancanza di una domanda di aiuto precedente l'avvio effettivo dell'esecuzione del progetto. La Commissione ritiene che questo possa costituire un caso di applicazione abusiva dell'aiuto N 272/98, a norma dell'articolo 16 del regolamento (CE) n. 659/1999⁽⁶⁾ ed esprime dei dubbi sulla compatibilità con il mercato comune dell'aiuto concesso ai progetti di investimento avviati prima della data di domanda d'aiuto.

4. CONCLUSIONE

Tenuto conto di quanto precede, la Commissione invita l'Italia a presentare, nell'ambito del procedimento di cui all'articolo 88, paragrafo 2 del trattato CE, le proprie osservazioni e a fornire tutte le informazioni utili ai fini della valutazione della misura, entro un mese dalla data di ricezione della presente. La Commissione invita inoltre le autorità italiane a trasmettere senza indugio copia della presente lettera al beneficiario potenziale dell'aiuto.

5. DECISIONE

La Commissione desidera ricordare all'Italia che l'articolo 88, paragrafo 3, del trattato CE ha effetto sospensivo e che, in forza dell'articolo 14 del regolamento (CE) n. 659/1999 del Consiglio, essa può imporre allo Stato membro interessato di recuperare l'eventuale aiuto illegale dal beneficiario

⁽⁴⁾ La decisione della Commissione è stata comunicata alle autorità italiane con lettera del 12.11.1998, SG(98) D/9547.

⁽⁵⁾ Con lettera in data 25.4.2001, n. 5368 (registrata come A/33473). In quell'occasione, la Commissione ha invitato l'Italia ad accettare le opportune misure conformemente all'articolo 88, paragrafo 1, del trattato e a rendere il regime compatibile con gli orientamenti. Sulla base delle informazioni presentate dalle autorità italiane, la Commissione ha riconosciuto che l'Italia ha accolto la proposta di opportune misure e che il regime era compatibile con gli orientamenti in materia di aiuti di Stato a finalità regionale.

⁽⁶⁾ Regolamento (CE) n. 659/1999 del Consiglio recante modalità di applicazione dell'articolo 93 del trattato CE (ora art. 88) (GU L 83 del 27.3.1999).

Con la presente la Commissione comunica all'Italia che informerà gli interessati attraverso la pubblicazione della presente lettera e di una sintesi della stessa nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee. Informerà inoltre gli interessati nei paesi EFTA, firmatari dell'accordo SEE, attraverso la pubblicazione

di un avviso nel supplemento SEE della Gazzetta ufficiale, e informerà infine l'Autorità di vigilanza EFTA inviandole copia della presente. Tutti gli interessati anzidetti saranno invitati a presentare osservazioni entro un mese dalla data di detta pubblicazione.”

Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta pienille ja keskisuurille yrityksille myönnettyyn valtiontukeen 12 päivänä tammikuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 70/2001 nojalla myönnettystä valtiontuesta

(2004/C 79/06)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Tuen numero: XS 5/03

Jäsenvaltio: Italian tasavalta

Alue: Friuli-Venezia Giulian autonominen alue

Tukiohjelman nimike tai yksittäisen tuen saaneen yrityksen nimi: Kannustimet sosiaalitalouden alan osuuskuntien hyväksi

Oikeusperusta: Decreto del Presidente della Regione n. 0299 del 1° ottobre 2002 (capo III)

Tukiohjelman arvioidut vuosikustannukset tai yritykselle myönnetyn yksittäisen tuen kokonaismäärä: Enimmäismäärä 1 000 000 euroa

Tuen enimmäisintensiteetti: Investointituen bruttointensiteetti saa olla enintään:

a) 15 % pienyritysten osalta,

b) 7,5 % keskisuurten yritysten osalta.

Kun investointi tehdään alueella, johon sovelletaan EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan poikkeusta, tuen enimmäisintensiteetti on pienten yritysten osalta 8 % NAE + 10 % BAE ja keskisuurten yritysten osalta 8 % NAE + 6 % BAE. Konsultointipalvelujen hankkimiseen tarkoitettua tuen bruttointensiteetti saa kattaa enintään 50 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista

Täytäntöönpanopäivä: 7. marraskuuta 2002

Tukiohjelman tai yksittäisen tuen kesto: 30. kesäkuuta 2007 asti

Tuen tarkoitus: Niiden sosiaalitalouden alan osuuskuntien kehittämisen ja innovaation helpottaminen, jotka harjoittavat työmarkkinoilta syrjäytymisvaarassa olevien tai jo syrjäytyneiden henkilöiden työllistämiseen pyrkivää taloudellista toimintaa

Alat, joita tuki koskee: Kaikki alat lukuun ottamatta perustamissopimuksen liitteessä I lueteltujen tuotteiden tuottamiseen, jalostamiseen tai kaupan pitämiseen liittyvää toimintaa

Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite:

Amministrazione provinciale di Gorizia
Corso Italia, 55
I-34170 Gorizia

Amministrazione provinciale di Pordenone
Piazza Cardinal Costantini, 3
I-33170 Pordenone

Amministrazione provinciale di Trieste
Piazza Vittorio Veneto, 4
I-34132 Trieste

Amministrazione provinciale di Udine
Piazza Patriarcato
I-33100 Udine

Muut tiedot: Lokakuun 1. päivänä 2002 annetussa aluepresidentin asetuksessa N:o 299 säädetään, että neljä Friuli-Venezia Giulian autonomisen alueen maakuntaneuvostoa myöntävät tuet